

2024-12-16 Meditation for Monday in the Third Week of Advent is now available at: <https://pgimf.org/meditations/>

Theme song (7th-century hymn for Advent):
Creator of the stars of night
Your people's everlasting light,
O Christ, Redeemer of us all,
We pray you hear us when we call

In sorrow that the ancient curse
Should doom to death a universe

Liturgy of St John Chrysostom, Op. 31, No. 14 (1910)

Lyrics: Liturgy of St John Chrysostom (c. 349-407)

Music: Sergei Rachmaninoff (1873-1943)

Artists: Moscow Chamber Choir, Vladimir Minim (dir.) 1988

<https://www.youtube.com/watch?v=WGlRdGjMioY>

No. 14 Our Father

Otche nash, izhe yesi na nebeseh,
Our Father, who art in heaven,
da sviatitsia imia Tvoye,
hallowed be your name.
da priidet Tsarstviye Tvoye, da budet volia Tvoya,
May your kingdom come, your will be done
yako na nebesi i na zemli.
on earth as it is in heaven.
Hleb nash nasuschniy dazhd name dnes,
Give us this day our daily bread,
i ostavi nam dolgi nasha,
and forgive us our trespasses,
yakozhe i mi ostavliayem dolzhnikom nashim.
as we forgive those who trespass against us.

[The movement's climax:]

I ne vvedi nas vo iskusheniye, no izbavi nas ot lukavago.
And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Evan
j.evan.kreider@ubc.ca